

VANDA ORCHID SHOW

El Papelillo

The Leaflet

Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallarta
The Monthly Magazine of the Vallarta Botanical Garden

Septiembre - September 2021



VOLUMEN
No. 09 **11**

INTERNET EN ZONAS RURALES

INTERNET IN RURAL AREAS

- Alta Velocidad
- High Speed
- Sin interrupciones
- No Interruptions
- Técnicos Locales
- Local Technicians

INSTALACIÓN INMEDIATA
IMMEDIATE INSTALLATION



 (322) 236 2013

 @REGATElecom

 regatelecom

CONTENIDO | CONTENTS

2.

Rincón del Curador Curator's Corner

- 6. Ave Mexicana del Mes
Mexican Bird of the Month
- 10. Jardín para Dispersión de Cenizas
Scattering Garden

12.

El Cultivo de la Vainilla (2º de una serie de artículos) Growing Vanilla (2nd in a series of articles)

- 18. Orquídea Mexicana del Mes
Mexican Orchid of the Month
- 22. Huracán Nora
Hurricane Nora

24.

Empleado del Mes Employee of the Month

- 28. Lista de Miembros
List of Members



De 10Best.com, [16 de mayo] © [2018] Gannett-10Best.com. Todos los derechos reservados.

Usado con permiso y protegido por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos.

Se prohíbe la impresión, copia, redistribución o retransmisión de este Contenido sin el permiso expreso por escrito.

From 10Best.com, [May 16] © [2018] Gannett-10Best.com. All rights reserved. Used by permission and protected by the Copyright Laws of the United States. The printing, copying, redistribution, or retransmission of this Content without express written permission is prohibited.

Editor Ejecutivo

Executive Editor

Robert Price

Colaboradores

Contributors

Marcia Blondin

T.J. Hartung

Diseñadora

Designer

Angélica López Toribio
www.anikagraphic.com

Síguenos:

Follow us:



vbgardensac



vbgardens



**Vallarta
Botanical
Garden**



@vbgardens



**Vallarta
Botanical
Garden**



vbgardens

Rincón del Curador

Curator's Corner

Querido amigo del Jardín Botánico de Vallarta,

Nos sentimos muy bendecidos por la época de lluvia de este año. Casi todos los días llueve y por la noche disfrutamos de los truenos. El personal del Jardín se mantiene ocupado reparando los senderos. Las montañas de la Sierra Madre se cubren de esmeralda mientras se extienden ante nosotros en todas las direcciones. Cuando la lluvia empiece a disminuir el mes que viene, comenzará la temporada de flores silvestres y mariposas y estaré grabándolo todo con la cámara de mi iPhone. ¡Me encanta la naturaleza!.

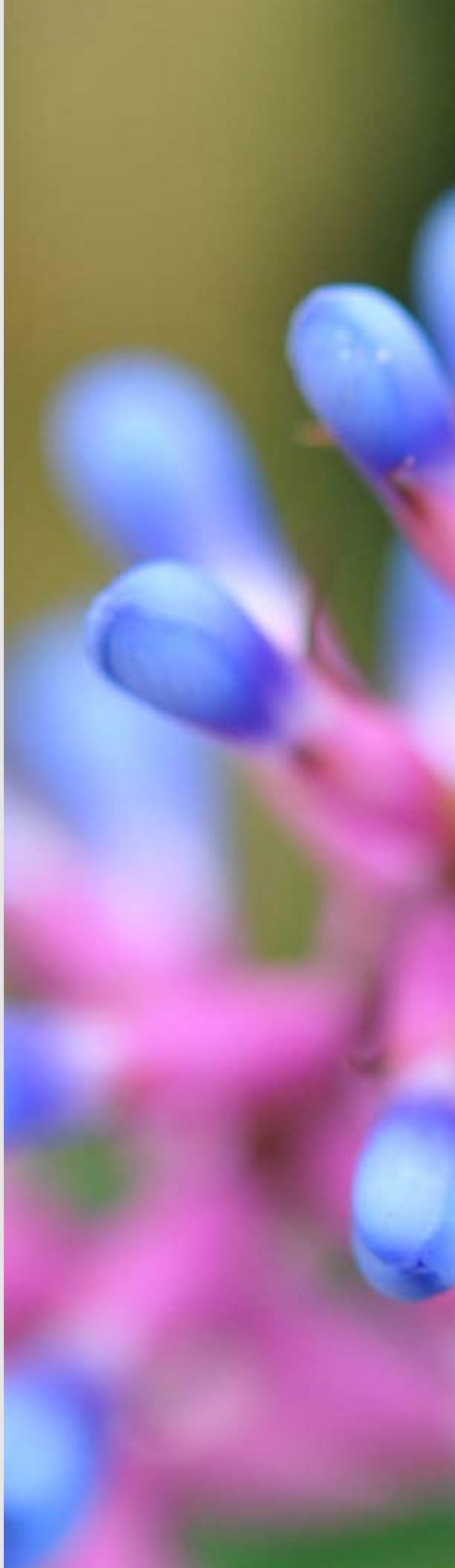
La época de verano es lo mejor en el jardín. Tenemos música en vivo la mayoría de los días en nuestro galardonado restaurante y auténtica cocina Mexicana elaborada con ingredientes de la zona y con colibríes revoloteando junto a tu mesa, te espera un día inolvidable.

En caso de venir a nadar en el río, recuerde que la seguridad es siempre lo primero. No contamos con salvavidas, así que tenga mucha precaución al entrar en el río. Si el agua está crecida, no se recomienda nadar. Guarde su energía para beber margaritas en el restaurante.

En todo momento te invito a que pongas tu granito de arena en favor de la naturaleza y de nuestro planeta. Diseña tus hábitos de vida cotidiana pensando en la Tierra. Ahorra agua cuando sea posible, come alimentos cultivados en la zona y haz composta, o conviértete en un líder medioambiental en tu propio vecindario. La mayor amenaza a la que se enfrenta nuestro planeta es la apatía y la creencia errónea de que "alguien más o el gobierno arreglará las cosas" cuando, en realidad, depende de todos. Trabajando juntos, podemos construir un mundo mejor.

Venga a ver la exposición de orquídeas Vanda a principios de Septiembre; estas orquídeas son perfectas para el clima de Puerto Vallarta. Conducir hasta el Jardín es parte de un día de diversión, pero la carretera durante la temporada de lluvias tiene baches, así que es mejor conducir con precaución. Espero verlos a todos aquí muy pronto.

Con mucho aprecio desde el Jardín,
Robert Price
Fundador y Curador,
Jardín Botánico de Vallarta





Dear Friend of Vallarta Botanical Garden,

We can't help but feel extremely blessed by this year's bountiful rainy season. The rains have been coming almost daily, and at night we enjoy the lighting shows and the scary explosions of thunder! The Garden's erosion-control team stays busy repairing the pathways and hiking trails, and the Sierra Madre mountains are cloaked in emerald as they stretch out before us in all directions. As the rain begins to taper off next month, the wildflower and butterfly season will start, and I'll be here recording it all on my iPhone camera. I love Nature!

Summertime rocks at the Gardens! We have live music most days in our award-winning restaurant and authentic Mexican cuisine made from locally sourced ingredients, when possible, and with hummingbirds frolicking beside your table, you're in for an unforgettable day.

If coming to the Botanical Garden to swim in the river, remember that safety always comes first. There is no lifeguard on duty so use extreme caution when entering the river. If the water is high and rushing, we do not recommend swimming. Save your energy to drink margaritas in the restaurant instead!

I always encourage you to do your part for nature and our planet. Design your daily lifestyle habits with the earth in mind. Save water when possible, eat locally grown food, and compost your vegetable waste, or become an environmental leader in your own neighborhood. The greatest threat facing our planet is apathy and the erroneous belief that "someone else or the government will fix things" when, in fact, it's up to everyone. Working together, we can build a better world.

Please come check out the Vanda Orchid Show happening the first week of September; these beautiful orchids are perfect for the Puerto Vallarta climate. Driving up to the Gardens is part of a fun day, but the road has its share of potholes during the rainy season, so it's best to drive slowly and with extra caution. Hope to see you all here very soon.

With much appreciation from the Garden,
Robert Price
Founder and Curator,
Vallarta Botanical Garden

In Memorandum

Wednesday, August 18th, 2021

Ralph Osborne, Our Beloved Friend

Sleeping in the Forest

By: Mary Oliver

I thought the earth
remembered me, she
took me back so tenderly,
arranging
her dark skirts, her pockets
full of lichens and seeds.

I slept as never before, a stone
on the riverbed, nothing
between me and the white fire of
the stars but my thoughts, and they floated
light as moths among the branches
of the perfect trees. All night

I heard the small kingdoms breathing
around me, the insects, and the birds
who do their work in the darkness. All night

I rose and fell, as if in water, grappling
with a luminous doom. By morning
I had vanished at least a dozen times
into something better.



Board of Directors
Vallarta Botanical Garden
Thank you for your years of service to our Garden

VANDA ORCHID SHOW

AT VALLARTA
BOTANICAL GARDEN

Miércoles 25 de Agosto
al 4 de Septiembre

Wednesday, August 25
to September 4th

Miércoles 25 ala 1 pm
Charla cómo cultivar las Vandas
Wednesday 25 at 1 pm
Workshop: Cultivate Vandás

* Costo de entrada es de \$200 pesos
por persona, para todos aquellos que
no sean miembros. Miembros
entran GRATIS.

* Entrance fee is \$200 pesos per person
for all non-members. Members
get in for FREE.



Ave Mexicana del Mes

Granatelo Mexicano

Mexican Bird of the Month

Red-breasted Chat

Por | By Greg R. Home

www.birdinginpuertovallarta.com

birdingadventures@mac.com



El denso, enredado y a veces espinoso sotobosque de las selvas que rodean al Jardín Botánico de Vallarta guarda variadas sorpresas aviarías, muchas de las cuales se ven reflejadas en los listados de aves aquí encontradas. Una especie que no encontrarás en las listas es el colorido y llamativo Granatelo mexicano (*Granatellus venustus*), endémico del Occidente de México. Aunque cuenta con mayor distribución, únicamente el ultra-escurridizo Cuclillo terrestre (tampoco en la lista, aún) es más furtivo.

Eso no significa que estas aves no estén presentes, sino que nadie ha reportado su avistamiento – aún – en una caminata a lo largo de la extensa red de senderos naturales en el Jardín. Cada año nuestra lista de aves crece, porque el creciente número de observadores de aves visitantes “descubre” especies con las que nadie se había encontrado antes. Actualmente, la lista del “Sitio de Interés Jardín Botánico de Vallarta” en [aVerAves](#) alcanza las 193 especies. Mi predicción es que un primer avistamiento del Granatelo mexicano sucederá pronto.

The dense, tangled, and often thorny understory within the forests surrounding the Vallarta Botanical Garden hold many avian surprises, most of which are reflected within the ever-growing checklist of birds found here. One species you won't find on that list is the colorful, seemingly eyecatching Red-breasted Chat (*Granatellus venustus*), endemic to West Mexico. Only the ultra-skulky, though far more widespread, Lesser Ground-Cuckoo (also not yet on the list) is more furtive.

That doesn't mean either of these birds aren't present! It only means nobody has reported encountering one yet—while walking the Garden's extensive nature trail system. Each year our bird list grows, because growing numbers of visiting birders “discover” species not previously encountered. Currently the eBird.org list for the “Jardín Botánico Vallarta Hotspot” is up to 193 species. My prediction is that one day soon, a first detection of the Red-breasted Chat will occur!

Lo interesante es que estas aves eran considerados chipes atípicamente grandes; recientemente, investigaciones taxonómicas las posicionan con afinidad hacia Picogrueso, Semillero, Cardenales, etc. Sus discretas vocalizaciones son un claro signo de lo anterior, su canto es claramente semejante al del Colorín azulnegro. Esta especie endémica está relacionada estrechamente, aunque lejana geográficamente, a su "gemelo" - el Granatelo yucateco – endémico a la Península de Yucatán en México, Belice y Guatemala. Otro primo del género *Granatellus* en Sudamérica es la Candelita Pechirroja.

Si te sientes inspirado a ser de los primeros en registrar el Granatelo mexicano en las inmediaciones del Jardín Botánico de Vallarta, aquí te comarto unas pistas para ayudarte a identificarlo: adaptado a la vida entre la luz y la sombra, el Granatelo mexicano, a pesar de su vientre colorido, puede ser sorprendentemente poco llamativo dado que su plumaje dorsal de varios colores no sobresale entre la contrastante luz que predomina en el sotobosque, su ambiente preferido.

Interestingly, these birds used to be considered atypically "large" warblers, but recent taxonomic research points to closer affinities with the grosbeaks, seedeaters and buntings, etc. Their inconspicuous vocals bode this out in the real world, and their song does indeed resemble that of the resident Blue Bunting. This endemic species has a closely-related though geographically disjunct "twin"—the Gray-throated Chat—that is endemic to portions of the Yucatan Peninsula in Mexico, Belize and Guatemala. Another cousin in the Genus *Granatellus* occurs in South America—the Rose-breasted Chat.

If you're inspired to be the first to record the Red-breasted Chat on the grounds of The Vallarta Botanical Garden, here are a few clues to help you along: Adapted to a life amid dappled light and shadow, the Red-breasted Chat, though ventrally colorful, can be surprisingly non-eye-catching because their pied dorsal plumage doesn't stand out in the contrasting light that prevails in their preferred understory environment.

Quizá. esta es la razón por la que menea la cola mientras se alimenta, para estar en contacto mientras permanece en silencio. Son residentes y monógamos dentro de su distribución, por lo que quizá encuentres dos juntos. Asimismo, como muchas aves Neotropicales (residentes y migratorias), el Granatelo mexicano irá tras los enjambres de insectos para alimentarse. Finalmente, es común que emita una discreta vocalización – un tic-tac plano – cuando se siente perturbado.

Perhaps this is why they frequently wag their cocked-up tail while foraging... you know... to keep in contact while silent. They are resident and monogamous within their range, so you might encounter two at a time rather than just one. Also, like a number of Neotropical birds (both resident and migratory), Red-breasted Chats may follow ant swarms to feed on insects disturbed by the columns. Finally, they often emit an inconspicuous, flat "ticking" vocalization when disturbed.

Foto | Photo: © Antonio Robles





Jardín para Dispersión de Cenizas Jardín Botánico de Vallarta Scattering Garden Vallarta Botanical Garden

Solo dispersión de cenizas | Ash scattering only

Consulte el servicio de cremación en su funeraria de confianza

Puerto Vallarta, México, se ha ganado un lugar en los corazones de una variedad de personas extraordinarias de todo el mundo. Cuando perdemos a alguien que tiene conexiones con esta comunidad especial, buscamos un entorno pacífico y de belleza inimaginable donde podemos honrar su vida y memoria.

La serenidad y belleza de nuestro santuario natural lo hacen el lugar perfecto para recordar a las personas de nuestras vidas. Muchas de las distintivas luminarias de Vallarta ya son conmemoradas en el Jardín Botánico de Vallarta. Sus familiares y amigos encuentran en cada visita al Jardín una oportunidad para reflexionar y celebrar la vida de sus seres queridos.

Nuestras más sinceras condolencias.

“Que la Paz te
encuentre aquí”
“May Peace
find you here”

Consult your funeral home for cremation services.

Puerto Vallarta, Mexico, has earned its place in the hearts of a variety of extraordinary people from around the world. When we lose someone who has connections to this special community, we look for a peaceful and beautiful setting where we can honor their life and memory.

The serenity and beauty of our natural sanctuary is a perfect place to remember special people of our lives. Many of Vallarta's distinguished luminaries have already been memorialized at the Vallarta Botanical Garden. Their friends and family find a trip to the Garden provides a setting for reflection and celebration of life.

Our most sincere condolences.

Paquete Básico

Su paquete incluye:

Basic Package

Your package includes:



Piedra sepulcral de cantera en el Jardín
Cantera tombstone in the Garden

+



Azulejo conmemorativo con el
nombre de la persona y las fechas
Memorial tile with the
person's name and dates

+



Dispersión de cenizas
Ash scattering

+



Un año de Membresía Padrino
One-Year Sustaining Membership

Precio especial | Special price

48,000 pesos or 2,500 USD

Paquete de Cenizas Ash Package



Dispersión de cenizas
Ash scattering

+



Entrada al Jardín
Garden Entrance

Precio especial | Special price

41,000 pesos or 2,000 USD

Piedra sepulcral de cantera en el Jardín

Tamaño: 60 cm ancho x 150 cm alto

Cantera tombstone in the Garden

Size: 24" wide x 60" high



60 cm ancho

24" wide

140 cm alto
59' high

Piedra sepulcral de cantera en el Jardín

Tamaño: 60 cm ancho x 140 cm alto

Cantera tombstone in the Garden

Size: 24" wide x 59" high

Otras opciones ceremoniales disponibles:

Permítanos ayudarle con sus otras necesidades

- Velas
- Arreglos florales
- Uso de la Capilla
- Transporte
- Música especial
- Piedra sepulcral de cantera a su elección
- Sacerdote, Ministro ó Rabino
- Plantación de árbol de la vida
- Servicio de recepción sepulcral para 100 personas
- Muebles (sillas y mesas)
- Servicio de alimentos y bebidas

Other ceremonial options available:

Please let us help you with your other needs

- Candles
- Floral arrangements
- Use of the Chapel
- Transportation
- Special music
- Cantera tombstone of your choice
- Priest, Minister or Rabbi
- Planting a Tree of Life
- Reception service for up to 100 people
- Furniture (chairs and tables)
- Food and beverage service

Cementerio Interreligioso Interfaith Cemetery



Para más información:
For more information:

Tel. 322 223 6182 | info@vbgardens.org

Carretera Puerto Vallarta a Barra de Navidad km 24.
Las Juntas y los Veranos, Cabo Corrientes, Jalisco.

www.vbgardens.org

El Cultivo de la Vainilla

(2º de una serie de artículos)

Growing Vanilla

(2nd in a series of articles)

Por | by T. J. Hartung



Ahora que tu vaina de vainilla ha crecido durante dos o tres años, se está preparando para florecer. Esto es lo que has estado esperando; el siguiente paso para cultivar tus propias vainas de vainilla.

En la naturaleza, las flores de vainilla son polinizadas por la escurridiza abeja Melipona. Es una abeja negra, sin aguijón, y antes de que se inventara la polinización manual, estas abejas eran la clave para la polinización de la orquídea de la vainilla. Estas abejas son muy aficionadas a las cosas dulces, como los refrescos, y producen una miel que tiene un tenue sabor a naranja.

La abeja melipona sólo vive en Papantla y sus alrededores, en el estado de Veracruz, en la costa oriental (Golfo de México) de México, y los esfuerzos por conseguir que viva en otras partes del mundo han sido infructuosos.

Cuando las vainas de vainilla se trasplantaron a otras partes del mundo, se necesitó de la mano del hombre para hacer el trabajo de la pequeña abeja melipona. Tuvieron que pasar casi 350 años para que alguien descubriera cómo hacerlo.

La vainilla florece (en el hemisferio norte) desde mediados de abril hasta finales de mayo, y cada flor dura sólo un día. La polinización manual debe realizarse en las horas de la mañana. Los estudios han demostrado que la polinización alrededor del mediodía da como resultado granos de calidad inferior, y después de las 2 de la tarde es totalmente infructuosa.

En primer lugar, hay que seleccionar una flor que esté en la parte inferior del racimo. Esto asegurará que la vaina de vainilla crezca recta. Las flores situadas en la parte superior del racimo darán lugar a vainas dobladas y curvadas.

Now that your Vanilla vine has been growing for two to three years, it is getting ready to bloom. This is what you've been waiting for; the next step in growing your vanilla beans.

In the wild, Vanilla blossoms are pollinated by the elusive Melipona Bee. It is a black, sting-less bee, and before manual pollination was invented, these bees were the key to the pollination of the vanilla orchid. They are very fond of sweet things, like soft drinks, and produce honey with a faint orange-like flavor.

The Melipona Bee only lives in and around Papantla, in the state of Veracruz, on the east coast (Gulf of Mexico) of Mexico and efforts to get it to live in other parts of the world have been unsuccessful.

When Vanilla vines were transplanted to other parts of the world, human hands were needed to step in and do the job of the little Melipona Bee. It took almost 350 years for someone to figure out how to do this.

Vanilla blooms (in the northern hemisphere) from about mid-April to the end of May, and each flower lasts only one day. Manual pollination must take place in the morning hours. Studies have shown that pollination around noon results in inferior beans, and after about 2 PM is totally unsuccessful.

First, you must select a flower at the bottom of the raceme (flower cluster). This will ensure that the vanilla bean grows straight. Flowers at the top of the raceme will result in beans that are bent and curved.

A continuación, con la flor sostenida en una mano, empuje el labelo (labio) hacia abajo con el pulgar para liberar la columna. La columna es la estructura rígida oculta en la parte superior del labelo. Contiene los órganos sexuales de la flor.

A continuación, con un palillo o un dispositivo pequeño similar, empuje hacia atrás el capuchón de las anteras en el extremo de la columna. De este modo se verán los polinios (bolas de polen).

Hay una solapa que cuelga junto a la antera. Se llama rostelo y tiene por objeto evitar la autopolinización. Empuje el rostelo hacia abajo y apártelo. A continuación, con el pulgar, presione la antera abierta y los polinios contra la cavidad estigmática, que es la zona que se encuentra justo después del rostelo. Manténgalo así durante varios segundos, hasta un minuto. Ahora la naturaleza hace su trabajo.

Si tiene éxito, el ovario, la porción de la flor entre los pétalos y el racimo, comenzará a crecer en dos o tres días. Y comienza la espera. Tus vainas de vainilla estarán listas para ser cosechadas en unos seis meses.

En el caso de las plantas jóvenes, no se recomienda polinizar más de dos o tres flores por racimo, ni más de una docena de flores por planta, ya que esto requerirá demasiada energía para la propia planta.

- *(Próximo mes - Cómo y cuándo cosechar sus vainas de vainilla)*

Next, with the flower held in one hand, push the labellum (lip) down with the thumb to release the column. The column is the stiff structure hidden in the top of the labellum. It contains the sex organs of the flower.

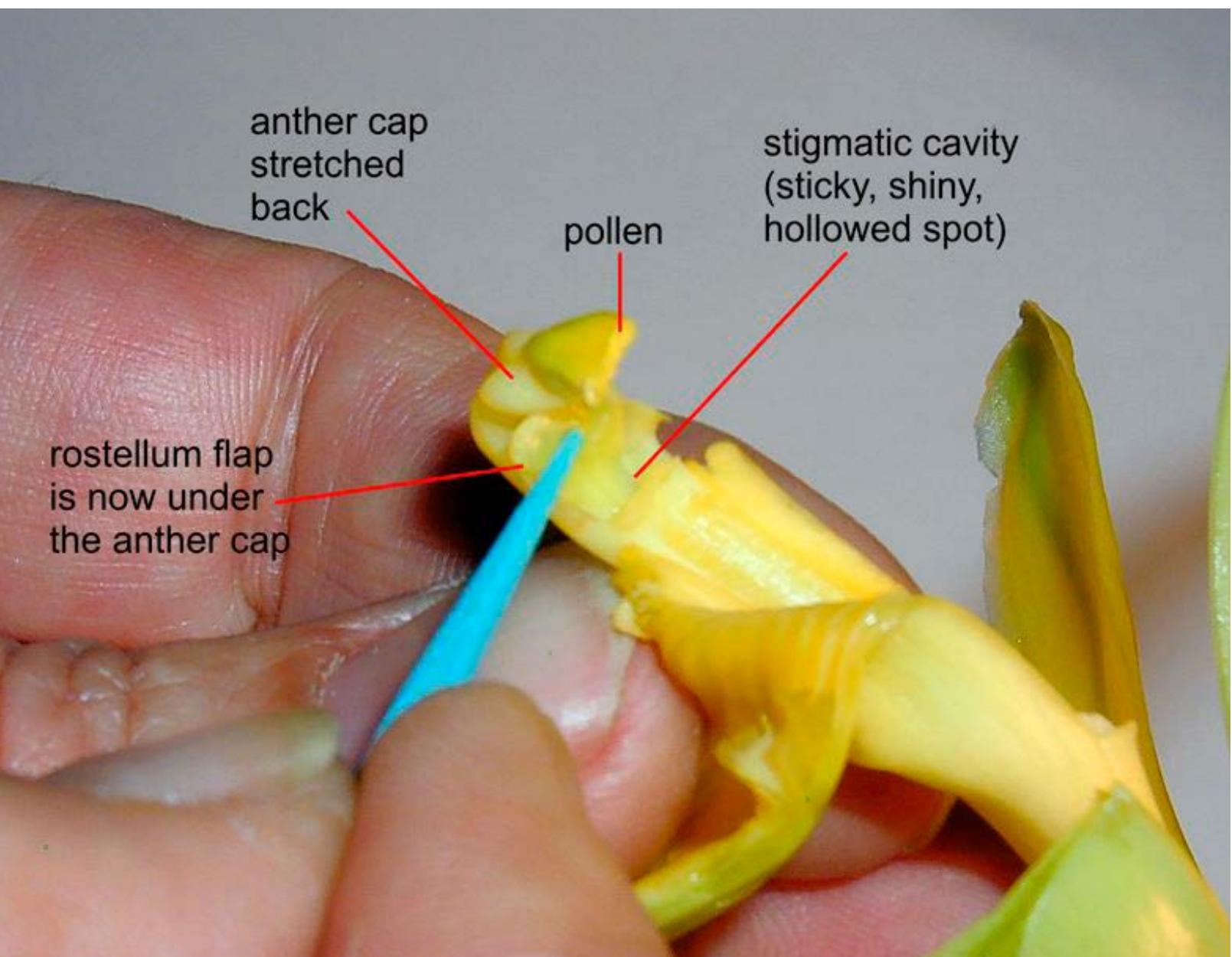
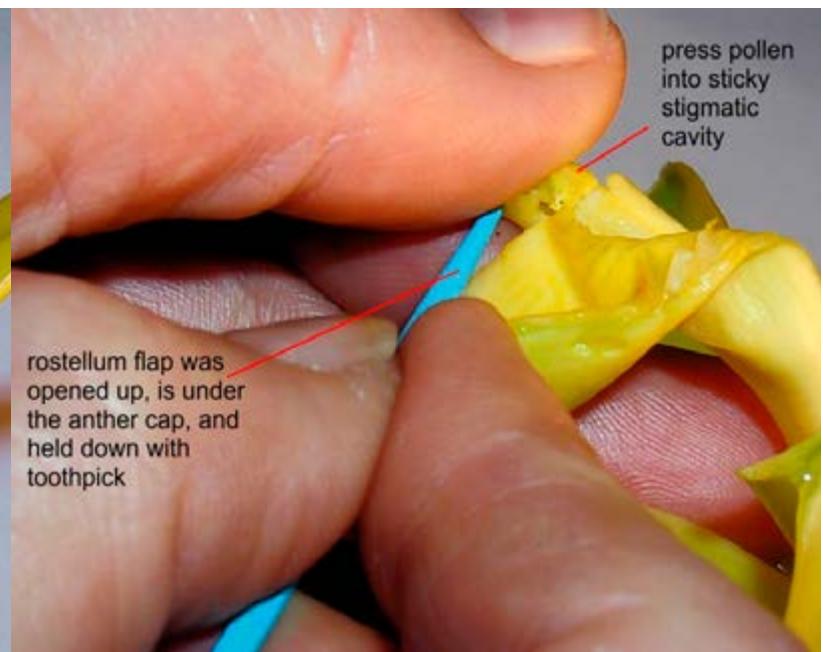
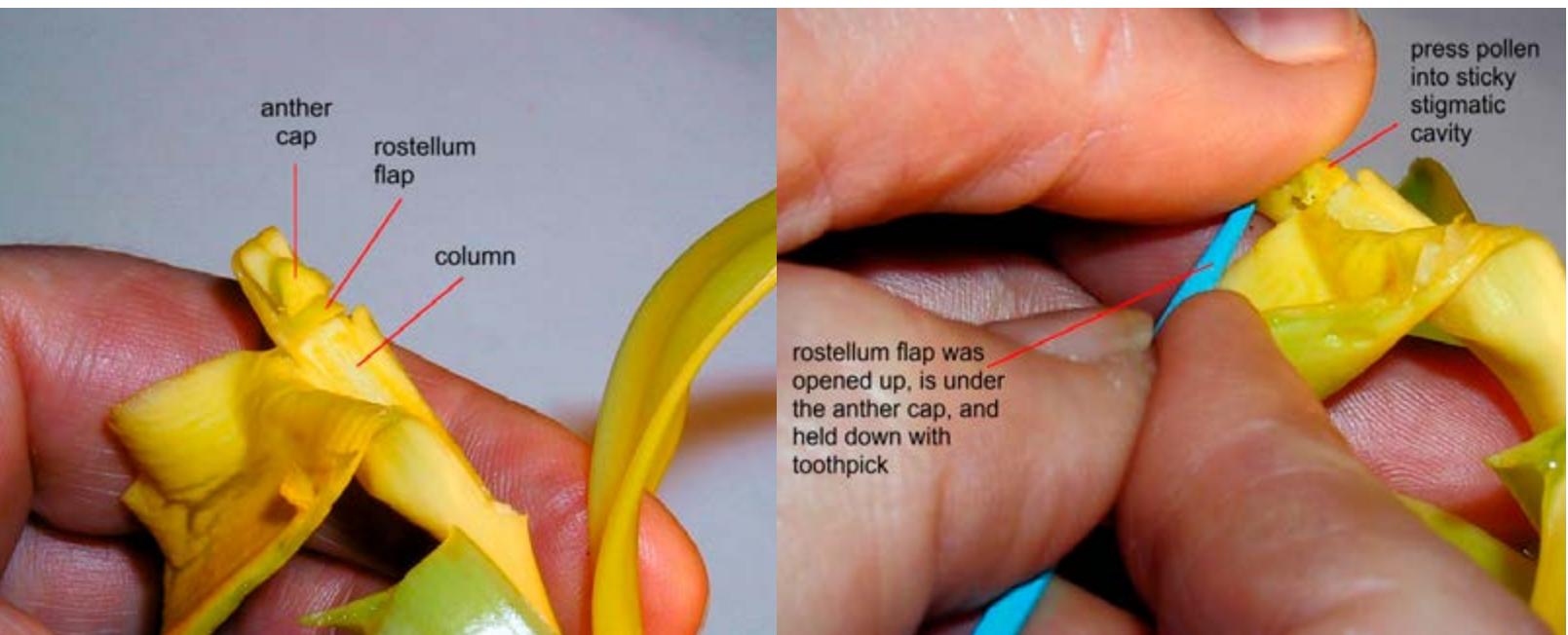
Then, using a toothpick, or similar small device, push back the anther cap at the end of the column. This will reveal the pollinia (balls of pollen).

There is a flap that hangs down next to the anther. This is called the rostellum and is intended to prevent self-pollination. Push the rostellum down and out of the way. Then using your thumb, press the open anther and the pollinia against the stigmatic cavity, which is the area just past where the rostellum was. Hold it there for several seconds, up to one minute. Now nature does its work.

If you are successful, the ovary, the portion of the flower between the petals and the raceme, will start to grow in two to three days. And the wait begins. Your vanilla beans will be ready to harvest in about six months.

For young plants, it is not recommended that you pollinate more than two or three flowers per raceme, or more than about a dozen flowers per plant as this will require too much energy for the plant itself.

(Next month – How and when to harvest your Vanilla Beans)





Banca Real
Regal Bench



Su Banca Familiar en el Jardín Botánico de Vallarta

Bancas Conmemorativas Permanentes de Cantera

Your Family Bench at Vallarta Botanical Garden

Permanent Commemorative Cantera Benches



COMPRA TU BANCA PURCHASE YOUR BENCH

Hacienda de Oro

Restaurante Bar

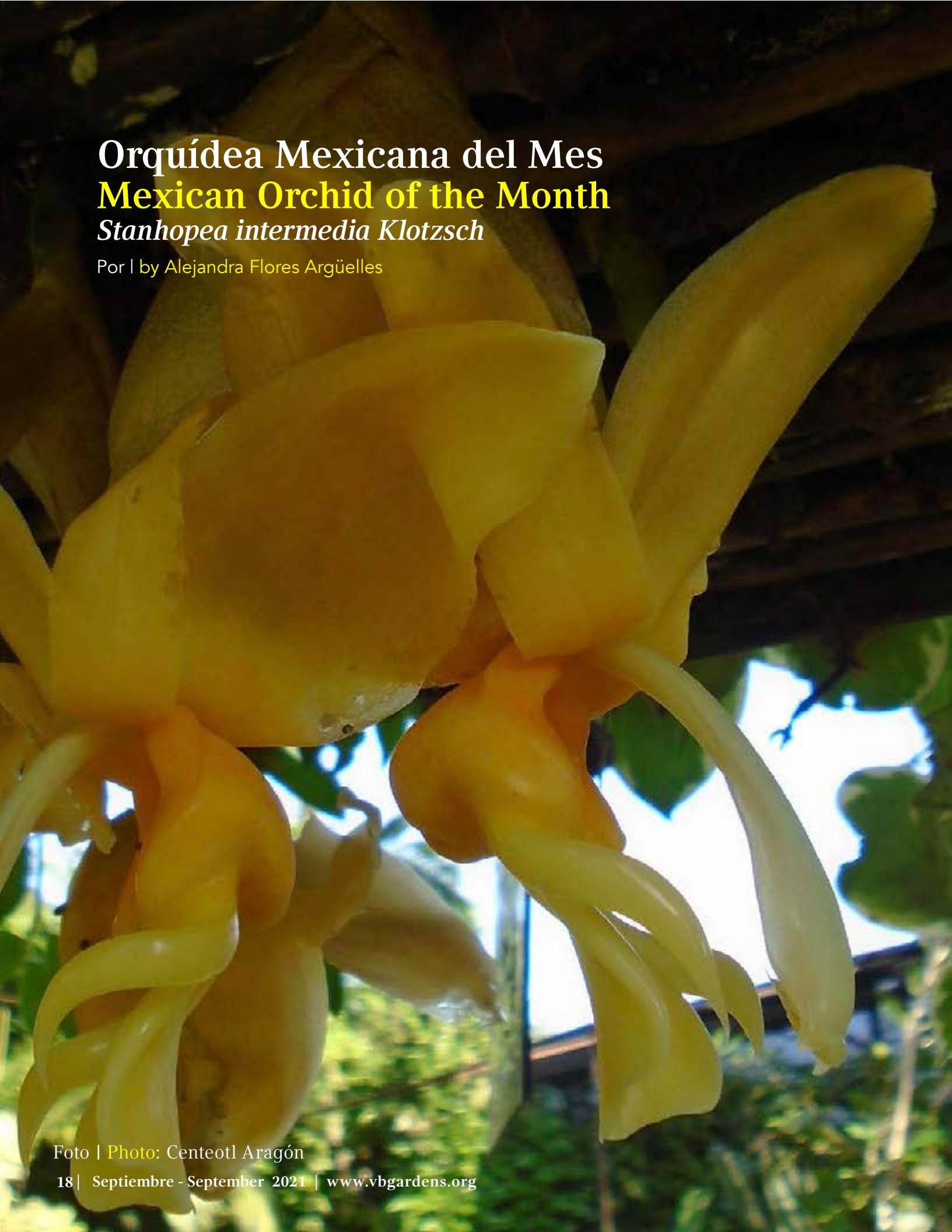
VBG

¡Comida en los Jardines una
Tradición Vallartense!

Lunch at the Gardens
a Vallarta Tradition!

- Comida Mexicana - Horno de Leña
- Mexican Food - Brick Oven Pizza

Carr. Puerto Vallarta a Barra de Navidad Km. 24 Las Juntas
y los Veranos, Cabo Corrientes, Jalisco, C.P. 48447
Tel: +52 322 223 6182 www.vbgardens.org



Orquídea Mexicana del Mes

Mexican Orchid of the Month

Stanhopea intermedia Klotzsch

Por | by Alejandra Flores Argüelles

Las orquídeas del género *Stanhopea*, también llamadas “toritos”, son plantas muy atractivas, sus flores tienen una forma muy peculiar, con una consistencia carnosa y de gran tamaño. El nombre de este género fue dedicado al Conde de Stanhope, quien era presidente de la “Medico-Botanical Society of London”. En México se distribuyen 13 especies, siendo el segundo centro de diversidad del género después de Colombia, que cuenta con 19 especies. *Stanhopea intermedia* es una especie ubicada únicamente en las montañas de la vertiente del Pacífico de México, desde Nayarit a Oaxaca.

Crece sobre árboles o rocas a lo largo de cañadas húmedas en bosque de encino-pino, de 900 a 1,500 metros de elevación. Florece de julio a septiembre, puede contener hasta tres flores colgantes de gran tamaño completamente amarillas. Su olor es muy fragante, el cual atrae a las abejas euglosinas, que son las que polinizan estas bellas flores.

Varias de estas exquisitas orquídeas se encuentran en floración en el Jardín Botánico de Vallarta, pero cada flor individual tiene un momento efímero de usualmente 24 horas. Predecir su exacto momento de floración es difícil, así que visítanos cuando puedas y, con un poco de suerte, ¡presenciarás esta maravilla botánica!

Orchids of the genus *Stanhopea*, known in Mexico as “toritos” (little bulls), are beautiful plants with peculiarly formed large fleshy flowers. The genus was dedicated to Conde de Stanhope during his term as president of the Medico-Botanical Society of London. With thirteen different *Stanhopea* species in Mexico, our country places second in the diversity of the genus after Colombia, leading with nineteen.

Stanhopea intermedia is only found in Mexico’s western coastal mountains from Nayarit to Oaxaca. It grows upon trees or rocks along humid ravines in Pine-Oak Forest from 900 to 1500 meters. It flowers from July to September and can have up to three large hanging flowers, all completely yellow in color. Their aroma is very fragrant and is a great attractant to their pollinators, the euglossine bees.

Several of these exquisite orchids are now in bloom at the Vallarta Botanical Garden, but each individual blossom is an ephemeral moment lasting only twenty-four hours or so. Predicting the exact moment it will bloom is tough, so visit us soon, and with any luck, you will see this gorgeous botanical marvel!

GANADOR DE RECONOCIMIENTOS DE TURISMO INTERNACIONAL



USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

"2018 Readers Choice Awards"

"10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"

Longwood Gardens - Kennett Square, Penn. / Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis
Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Denver Botanic Gardens - Denver / Atlanta Botanical Garden - Atlanta
Desert Botanical Garden - Phoenix / Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Brookgreen Gardens - Murrells Inlet, S.C.
Bloedel Reserve - Bainbridge Island, Wash.



USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

"2019 Readers Choice Awards"

"10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"

Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis / Bok Tower Gardens - Lake Wales, Fla.
Lewis Ginter Botanical Garden - Richmond, Va. / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Cheekwood Estate & Gardens - Nashville
Atlanta Botanical Garden - Atlanta / Chicago Botanic Garden - Chicago / San Diego Botanic Garden - Encinitas, Calif. / Montreal Botanical Garden



USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

"2021 Readers Choice Awards"

"10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"

Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Cincinnati Zoo & Botanical Garden - Cincinnati / Botanical Cactus Garden - Ethel M Chocolates, Henderson, Nevada / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Mt. Cuba Center - Hockessin, Del. / Naples Botanical Garden - Naples, FL / Living Desert Zoo and Gardens - Palm Desert, Calif. / Washington Oaks Gardens State Park - Palm Coast, FL / Portland Japanese Garden - Portland, Oregon / Cypress Gardens - Legoland



Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Asociación Mexicana de Jardines Botánicos

"LOS 10 MEJORES JARDINES DE AMÉRICA DEL NORTE POR LOS QUE VALE LA PENA VIAJAR." GANADOR 2013

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Brentwood Bay (Victoria), British Columbia / Chanticleer, Wayne, Pennsylvania / Filoli Gardens, Woodside, California / Lewis Ginter Botanical Garden, Richmond, Virginia / Missouri Botanical Garden, St. Louis, Missouri / Montreal Botanical Garden, Montreal, Quebec (Victoria), British Columbia / Portland Japanese Garden, Portland, Oregon / Springs Preserve, Las Vegas, Nevada / Vallarta Botanical Gardens, Puerto Vallarta, Mexico



CANADIAN GARDEN COUNCIL

CONSEIL CANADIEN DU JARDIN



Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Asociación Mexicana de Jardines Botánicos

"LOS 10 MEJORES JARDINES DE AMÉRICA DEL NORTE POR LOS QUE VALE LA PENA VIAJAR." GANADOR 2019

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Victoria, British Columbia / Chanticleer Garden, Wayne, Pennsylvania / Francisco Javier Clavijero Botanic Garden, Xalapa, Veracruz, Mexico / Garma Walska Lotusland, Montecito, California / Longwood Gardens, Kennett Square, Pennsylvania / Montreal Botanical Garden / Jardin botanique de Montréal, Montréal, Québec / Nikka Yuko Japanese Garden, Lethbridge, Alberta / Red Butte Garden, Salt Lake City, Utah / Vallarta Botanical Garden, Puerto Vallarta, Mexico

INTERNATIONAL GARDEN TOURISM RECOGNITIONS AWARDED TO THE VALLARTA BOTANICAL GARDEN



USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

"2018 Readers Choice Awards"

Longwood Gardens - Kennett Square, Penn. / Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis
Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Denver Botanic Gardens - Denver / Atlanta Botanical Garden - Atlanta
Desert Botanical Garden - Phoenix / Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Brookgreen Gardens - Murrells Inlet, S.C.
Bloedel Reserve - Bainbridge Island, Wash.



USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

"2019 Readers Choice Awards"

Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis / Bok Tower Gardens - Lake Wales, Fla.
Lewis Ginter Botanical Garden - Richmond, Va. / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Cheekwood Estate & Gardens - Nashville / Atlanta Botanical Garden - Atlanta / Chicago Botanic Garden - Chicago / San Diego Botanic Garden - Encinitas, Calif. / Montreal Botanical Garden



USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

"2021 Readers Choice Awards"

Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Cincinnati Zoo & Botanical Garden - Cincinnati / Botanical Cactus Garden - Ethel M Chocolates, Henderson, Nevada / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Mt. Cuba Center - Hockessin, Del. / Naples Botanical Garden - Naples, FL / Living Desert Zoo and Gardens - Palm Desert, Calif. / Washington Oaks Gardens State Park - Palm Coast, FL / Portland Japanese Garden - Portland, Oregon / Cypress Gardens - Legoland



Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Mexican Association of Botanic Gardens

"TOP 10 NORTH AMERICAN GARDENS WORTH TRAVELLING FOR" WINNER 2013

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Brentwood Bay (Victoria), British Columbia / Chanticleer, Wayne, Pennsylvania / Filoli Gardens, Woodside, California / Lewis Ginter Botanical Garden, Richmond, Virginia / Missouri Botanical Garden, St. Louis, Missouri / Montreal Botanical Garden, Montreal, Quebec (Victoria), British Columbia / Portland Japanese Garden, Portland, Oregon / Springs Preserve, Las Vegas, Nevada / Vallarta Botanical Gardens, Puerto Vallarta, Mexico



PublicGardens.org



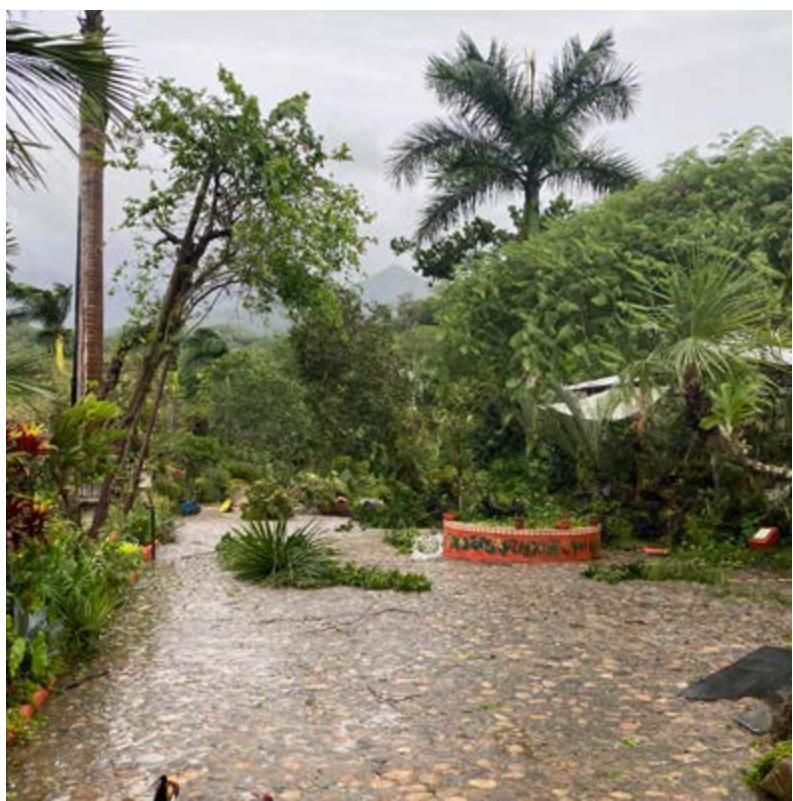
Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Mexican Association of Botanic Gardens

"TOP 10 NORTH AMERICAN GARDENS WORTH TRAVELLING FOR" WINNER 2019

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Victoria, British Columbia / Chanticleer Garden, Wayne, Pennsylvania / Francisco Javier Clavijero Botanic Garden, Xalapa, Veracruz, Mexico / Ganna Walska Lotusland, Montecito, California / Longwood Gardens, Kennett Square, Pennsylvania / Montreal Botanical Garden / Jardin botanique de Montréal, Montréal, Québec / Nikka Yuko Japanese Garden, Lethbridge, Alberta / Red Butte Garden, Salt Lake City, Utah / Vallarta Botanical Garden, Puerto Vallarta, Mexico





Huracán Nora | Hurricane Nora

Sábado 29 de Agosto del 2021 | Saturday, August 29, 2021





EMPLEADO DEL MES EMPLOYEE OF THE MONTH



Miguel Ángel Juárez González

15 años en el Jardín Botánico de Vallarta
15 years in the Vallarta Botanical Garden



Gracias por **su servicio excepcional** a nuestros visitantes!
Thank you for **your outstanding service** to our visitors!



Registro mensual de visitas, participación en Programas y Servicio de Voluntariado

Monthly tally of visits, program participation, and volunteer service

Agosto 2021 August 2021

182

Total de visitas de miembros al JBV
Total member visits to the VBG

1,634

Total de visitas de no miembros al JBV
Total non-member visits to the VBG

35

Total de entradas gratuitas*
Total complimentary entries*

0

Participación en eventos especiales, clases y talleres

Total participation in special events, classes & workshops

0

Participación total en orientación de la 1 pm**
Total participation in 1 pm orientation**



*El Jardín Botánico de Vallarta se complace en otorgar de forma gratuita entradas para recorridos guiados y programas educativos a grupos escolares que realicen sus reservaciones con anticipación; estas visitas sólo se realizan los miércoles de cada semana. Las peticiones para solicitar una reservaión deberán ser enviadas a escolar@vbgardens.org con al menos cinco días de anticipación a la fecha en que se planea la visita. Las primeras peticiones en llegar serán las que se atenderán primero y las reservaciones serán programadas con base en los demás eventos y programas que ya se tengan previstos en nuestro calendario.

** La orientación de la 1 pm se ofrece diariamente de diciembre a marzo, de otra manera, únicamente cuando el Jardín cuenta con voluntarios disponibles.

Los autobuses escolares ya no están permitidos en el estacionamiento y deben esperar en la parada de autobús de la ciudad en la entrada del jardín. Los autobuses esperan en el Puente Los Horcones y regresan a recoger a los estudiantes en la Parada de autobús de la ciudad al otro lado de la carretera a la hora acordada.

*The Vallarta Botanical Garden is pleased to provide complimentary-entry educational programs to school groups - on Wednesdays - with advance reservations only. Applications may be made by email to escolar@vbgardens.org at least five days before the requested visit date, and are granted on a first-come, first served basis, and subject to scheduling restrictions.

** 1 pm orientation is offered daily from December through March and otherwise only when volunteers are available.

School buses may no longer enter the visitor parking lot. Drivers should drop off students and teachers at the city bus stop near the main entrance. Buses may then wait at the Los Horcones Bridge and return to pick up students at the public bus stop across the highway at a prearranged time.



Te invitamos a unirte a nosotros para preservar este importante santuario para siempre...
¡Ayúdenos haciéndose miembro hoy!

You are invited to join us in preserving this important sanctuary forever...
Help us by becoming a member today!

¡Únete hoy y disfruta!
Join today and enjoy!



Regala una Membresía

¡Invite a familiares y amigos a un año de visitas inspiradoras al Jardín Botánico de Vallarta con una membresía!

Gift of Membership

Treat family and friends to a year of inspirational garden visits with a Vallarta Botanical Garden Membership!

Tel. +52 322 223 6182 or 6184
admon@vbgardens.org

Carretera Puerto Vallarta a Barra de Navidad Km. 24, Las Juntas y los Veranos, Puerto Vallarta, Jalisco. C.P. 48447



¿Puedes encontrar tu nombre en nuestro Muro de Patrocinadores?

Can you find your name on our Wall of Patrons?

¡Únete a Nosotros!
¡Te invitamos a unirte a la Familia que conserva el Jardín!

Ser miembro es sencillo e incluye beneficios:
<https://bit.ly/36LSrpO>

Join us!

We invite you to join the family that preserves the Garden!

Becoming a member is easy and provides great benefits:
<https://bit.ly/3aE9ifj>



NOS GUSTARÍA DAR UN GRAN
AGRADECIMIENTO A NUESTROS
PATROCINADORES:
**WE GRATEFULLY ACKNOWLEDGE
AND THANK THE FOLLOWING
SUPPORTERS:**

BENEFACTORES | BENEFACTORS

ALAN & PATRICIA BICKELL
RUBEN COTA & MICHAEL SCHULTZ
DEE DANERI
DEBORAH DELANOY
RICHARD DITTON
DAVID & ANN ERNE
PAM GRISSOM
JIM & MARSHA MEADOWS
• DAVID HALES
FRANK OSWALD
• RALPH OSBORNE
• BETTY PRICE
ROBERT PRICE
KENNETH SHANOFF & STEVE YOUNG
• POLLY VICARS
CHERYL & JOHN WHEELER
HERSCHEL ALAN WEISFELD

GUARDIANES | GUARDIANS

BARBARA CORNISH	MARIANA KANO
GEORGIA DAREHSORI	JAN LAVENDER
• GHOLI DAREHSORI	JASON LAVENDER
SALLY GREENBERG	BARBARITA & BOB SYPULT
MARY ELLEN HOLSTEIN	

JUNTA DEL CONSEJO | TRUSTEES

JOAQUIN AJA	JOHN MCKINNEY
DEREK & GEORGE	BARBARA MCKINNEY
THOMAS BERNES	MELINDA McMULLEN
ERIC CARLSON	MARCELO MICO
JONATHAN EATON	DAVID MUCK
KENNETH FAIRCHILD	DENNIS OWEN
TIMOTHY FAIRCHILD	FAUSTO PEREIRA
ROMAN FEDYK	JOHN SABO
BRAD N. FICK	LORI SALAZAR-FEDYK
GEORGE FULTON	PHILIP STEWART
ALAN HARMON	CARL TIMOTHY
MARTIN E. HERNANDEZ RUELAS	MICHAEL TRUMBOLD
DUNCAN KIME	LORNA WINTERBURN
COLE MARTELLI	LEO ZABACK



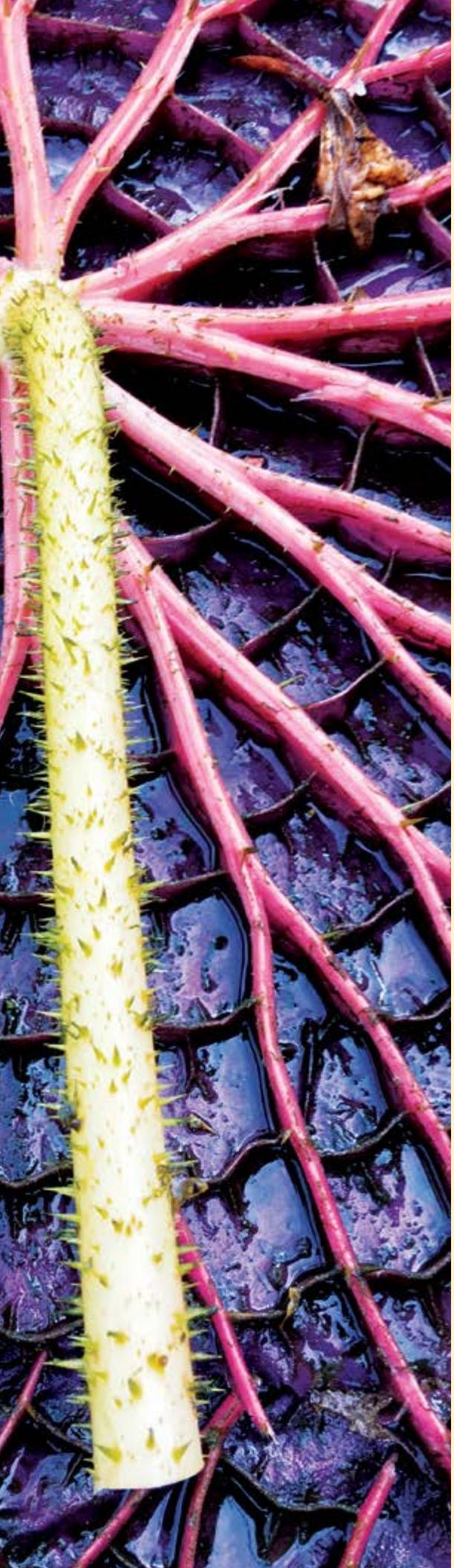
COPA DE ORO

JUAN ALVARADO
THOMAS ARCOLEO
VILLA BALBOA
JAIME BALDRIDGE
KIMBERLEY BENNET
DENISE BLOUET
KAKI BLOUET
SEBASTIAN BLOUET
THIERRY BLOUET
VANESSA BLOUET
TERRY BOCK
RICHARD BODENSTEINER
JAMES BURKHARD
CRAIG CALLEN
ARNOLDO CAMPOS VALDOVINOS
PAUL CANKAR
FAYE CARDENAS
RAMUNCHO CARÈME
ROSA MARTHA CASAS BLOUET
RIC CHAMBLEE
CHERYL CHESSON
DAVID CORNETT
KEITH COWAN
CHARLENE BAILEY CROWE
GREG CZECH
CHRIS DANNER
ALAN DILL
LANI DILL
JOHN DRUM
DANA FARIS
DAVID FOSTER
WILKA FOSTER
PAMELA FOUNTAIN
LANHAM FRAZIER
YOLETTE GARRAUD
RONNIE GAUNY
EDWARD GRANT
BRUCE GRIMM
JACQUE HACHQUET
JON HALL
JUDITH HANSEN
POUL HANSEN
JOHN HARGESHEIMER
TAMARA HARGESHEIMER
RON HARNER
PAUL HARRINGTON
CLINT HARRIS
KATHRYN HILL
KEN HOFFMANN
THOMAS HOFFMANN
MICHAEL HOLLAND
NANCY HOLLAND
ANITA JONES
DAVID JONES
JANIS JONES
MARLIN JONES
RANDALL JONES
LINDA LAKE
ANDRE LATEGAN
JIM LEWIS
MOCTEZUMA LOZA MARTINEZ
JOYCE LUJAN MARTINEZ
CASEY LUPTON
KEITH LUPTON
TAFFY MCDILL
DIANNA MEDNICK
MARY MILLER
DON MINSHEW
DR. FELIX MONTES
BONITA MOTT
MILLARD MOTT
JULIA NIEVES MARTINEZ
BRUCE NOVAK
CARLA PIRINGER
TIMOTHY POE
SANDRA REEVES
JOHN SCHMAELZLE
MIGUEL SILVA & FAMILY
CECILIA SIMPSON
DAVID SIMPSON
BURGER SMUTS
BETH TESLER
ALLYNA VINEBERG
ABBY WARNER
DAVID WEBER
WILLIAM WILLIAMS
CONNIE WIMER
DEVON ZAGORY
ELLEN ZAGORY

PADRINOS SUSTAINING MEMBERS

MARK ARQO & DAVID ROSEBEARY	DOUGLAS BRASE	JON DAY
BIANCA A. AUBIN	MIGUEL BRENDA	LOANNA DAY
ALEXANDER ADAMS	ALBERT BRENT	YAYA DE LUNA
DAN ADAMS	MONIQUE BRICCA	JAMES DEDES
WAYNE ADAMS	KENNETH BRO	JUAN CARLOS DEL OLMO GONZALEZ
MICHELLE AGUILAR	CLAYTON BROM	EDGAR JOSE DELGADO SEGURA
IVAN AGUILAR	AKIROQ BROST	
SAYRA ALCAZAR	AVINA BROST	PAUL DEMERS
TRISHA ALJOE	FREDERICK BROWN	MARIA DENINO
THOMAS ALVARADO	MYRNA BROWN	BRANKA DEUTSCH
YOZARY ALVAREZ GUTIERREZ	GREGORY BROWN	JEFFREY DEWEENESE
ALI ANDERSEN	MARCIA BROWN	MICHEL DI FRUSCIA
LOUISE ANDERSON	WILL BROWNE	THOMAS DORICH
SANDRA ANDERSON	REBECCA BRUCE	KAI DOYLE
JOANNE ANDRADE	ROBERT BRUCE	JOHN DUCOTE
AUGUSTO ANDRADE	LINDA BUNNEL	PAULA DULAK
EDWARD ANDRES	DAVID ISRAEL BUSTOS BERNAL	DARRIN DULING
GRACE ANDRES	MARCIA BUTTEL	CONNIE DUNCAN
MARTHA ANGELL	RYAN BYMASTER	KAREN DUNCAN
BRIAN AREY D.	JUDITH BYRNS	ROBERT DUNCAN
TERRENCE ARMAND RICCI	DORIS CAMP	TODD DUNCAN
JAMES ARMITAGE	WALTER CAMP	DONALD DUREAU
NANCY ARMITAGE	CARLOS ALBERTO CAMPOS BERNAL	MARTIN DYER
PAUL ARMSTRONG	THOMAS CANCELLA	PAOLA ECHEVERRI BLAYLOCK
SHANNON ARMSTRONG	MARK CAPOBIANCO	MARY EDMONDS
DIANE ATHERTON	VIRGINIA CARLSON	SHARON EISEN
LEAH AVNAIM	ANGELICA CARMONA	RAYMOND ELLOCCK
MADISON B.	NICOLE CARR	SUSAN ELLOCCK
KEVIN BACKER	THOMAS CARROLL	SCOTT ELLIOT
GARIN BAKEL	CASEY CARTWRIGHT	ROLF ENGSTROM
JOHN BAKER	JOSE PROSPERO CASTELLON ANAYA	LANCE ERIKSON
MARK BANTZ	JESUS CAZARES	SUZANNE ERIKSON
KEN BARNES	RONALD CEASE	ROY ERNEST
AL ENRIQUE BARNUM	BERT CEHOVET	KATHERINE CAROL ESPERANCE
CAITLIN BARNUM	SHERRYL CEHOVET	ROSE ETHERIDGE
CURTISS O BARROWS	LEE CHAPMAN	MEL EVER
MARY BARTLETT	NANCY CHAPMAN	CLIFFORD FAIRCHILD
DEB BARTON	MICHAEL CHARTIER	SUSAN FAIRCHILD
SHERI BASS	LYNNE CHARTIER	JOHN FALL
SHARON BAUGHMAN	HERBERT CHASE	NED FARQUHAR
BRENDA BELGER	ALEXANDRE CHEIFOT	FRED FERNANDEZ
RICHARD BELGER	TANIEL CHEMSIAN	JUDITH FERNANDEZ
PAT BENDIX	YUM CHIN	BARBARA FERRARI
RICHARD BENDIX	SAM COBURN	TIM FERRARI
CHRISTINA BENNETT	BONNIE COLE	BOB FIELDS
TIMOTHY BENNETT	SHARON COLLINS	PAT FIELDS
KAREN BENTLEY	BRIAN COLLINS	JANIS FINELLI
DANIEL BERGERON	JONI CONRAD-NEUTRA	LOIS FLEMING
JOE BERGQUIST	GEORGIA COPELAND	LETICIA FLORES
JACK BERLIN	TIM COPELAND	CINDY FLYNN
SHERRIE BERLIN	PETER CORDUAN	TIMOTHY FLYNN
ROBERT BERMAN	CINDY CORTY	ERIK FOSTER
MARIANI BERTRAM	DON COTE	ANA CRISTINA FRANCO GUZMAN
JEANNIE BICKELL	LARRY COTE	KIM FRANK
RODGER BICKELL	ROSS COUCHMAN	KRISTINA FREDERICK
KAREN BILLINGSLEA	DALE COUCHMAN	DANIEL FREEMAN
PAUL BILLINGSLEA	TERRENCE CRICK	SUZANNE FRENCH-SMITH
GARY BIVANS	CHRISTINA CROCHET	AGATHE FRENETTE
GLEND A BLAND	ROGER CRONK	DANIEL GAIR
JANIE BLANK	SHARI CRONK	ANNE-MARIE GALAND
DAVID BLAYLOCK	JOSE LUIS CRUZ	EDGAR GARCIA
TATIANA BLAZHNOVA	LIONEL CUNNINGHAM	GEORGIA GARDNER
CODY BLOMBERG	LOUISE CUNNINGHAM	ESTHER GARIBAY
MARCIA BLONDIN	EUCLID CURIOUS	THERESA GAUGHAN
JOAN BLUM	LYNNE CURRAN	MICHEL GAUTHIER
JOHN BOCK	JEFFREY DALE	NANCE GAYLAND
PATRICIA BOCK	ALAIN DALPÉ	SHARON GERBER
JACQUES BOIROUX	SARAH DAVIES	CORINNE GERKEN
FATIMA JACQUELINE BONILLA	ALAN DAVIS	MONIQUE GIGGY
ALMANZA	JILL DAVIS	TRAVIS GIGGY
ROB BOYD	PAUL DAY	RIKKI GILBERT
CJ BRASE	KATHY DAY	STANLEY GILBERT
		EDWARD GILL





PADRINOS SUSTAINING MEMBERS

BRENDA GLENN
CARLOS ALBERTO GODINEZ FARIAS
BLANCHE GOLD
JANICE GONZALES
FREDEKE GOODYEAR
JOHN GRANT
WENDY GROSS
SCOTT HABER
WAYNE HAIGHT
JENNIFER HANKINS
CATHLEEN HANNA
DAVID HANNA
KEN HARBOUR
MAGGIE HARBOUR
FRANK HARRISON
ED HARROD
THERESA HARROD
HELEN HARTUNG
TJ HARTUNG
JOYCE HARTVIGSON
KATIE HAUCK
ROBERT HAUCK
ANDREW HAY
DIANE HEISE
ALLEN HELSCHEIN
SUSAN HELSCHEIN
RACHEL HELSCHEIN ALLISON
NATHALIA HERLING
ROBERTO HERNANDEZ
ALBERTO HERNANDEZ PEREZ
ENRIQUE HERNANDEZ VAZQUEZ
MARY HICKMAN
TOM HICKS
JOYCE HIGH
TERRY HIGH
DAVID HITE
RANDY HODGSON
ANN HOFFMANN
WALTER HOFFMANN
RIA HOLCAK
DAVID HOLLOWAY
LARRY HOLMES
LISA HORTON
GARY HOWARD
ROBERT HOWELL
RANDAL HUERKAMP
HOLLY HUNTER
DAVE HUTCHISON
JOANNA INSKEEP
MARILEE IVERSON
DALE JACKSON
MICHAEL JACKSON
JAMES JACOBS
BRIAN JACOBS
MARGARET JACOBS
THERESE JACOBS-STEWART
DANIEL JALBERT
REG JAMES
JESSE JAMEZ
MATTY JAMEZ
MARK JETT
MICHAEL JOHANEK
DRANN JOHN
KENT JOHNSON
CARL JOHNSON
IRENE JOHNSON
SARAH JOHNSON
PAULE JOHNSTON
PAULE JOHNSTON
JEANNIN JONES
MICHAEL JONES
PHILLIP JONES - THOMAS
ANGEL JUAREZ
NANCY KAHN
KIRSTIE KAISER
DENISE KAMENZIND
STARLA KANE
ALICE KATZ
MICHAEL KATZ
THOMAS KAUN
JACK KELLEHER
DEBBIE KELLEHER
CANDACE KLEPEY
MELANIE KILIAN
JOHN KING
JOYCE KNAUFF
CRAIG KNUDSON
LUIGI KOBAYASHI
RUDOLPH KOVACS
JEAN KRAUS
JUDY KRINGS
KEN KRINGS
LENARD LANGLOIS
BENEDICTE LAUR
ANNA LAURITA
CLARE LEACH
DAVID CHARLES LEAL
STEWART LEDFORD
CHRISTINE LEE
GARY LEE
LARRY LEEBENS
JOY LEHMAN
RIC LEHMAN
MICHEL LENZ
HUGH LEVRIER
CINDY LEVRIER
DOROTHY LEWIS
KLAUS LIEBTANZ
MARY LINDE
RICK LINDGREEN
HANK LINDSEY
VICKI LINDSEY
NATALIA LLANAS ESCOBEDO
NORMA LOMELIN
TIM LONGPRE
FRANCISCO LOPEZ
MARLENE LOPEZ
DAVID LORD
MARGARET LOUGHREN
RITA LOVE
STEPHEN LOVE
CLAUDIA L. LOZANO VARGAS
MIKE LYMAN
TRICIA LYMAN
THEODORE M. CLUVER
MACA MAC MORRAN
JOHN MACLEOD
STEPHANIE MADAN
PAUL MADAN
KEVIN MAGORIEN
MARCIA MAKLEY
WILLIAM MAKLEY
ANN MANLEY
SCOTT R MANLEY
JIM MANN
SAMUEL MARK FENSTERHEIN
MICHAEL MARRIOTT
WENDELL MARTIN
CHARLES M. MARTIN
STEVE MARTIN
GLORIA LUZ MARTINEZ
ANA TERESA MARTINEZ ALANIS
NADIA FABIOLA MARTINEZ BASAÑEZ
MONICA MARTINEZ V.
STEVEN MARUSARA
MARSHALL MASHBURN
JOHN MAYNARD
DOUGLAS MCCALLUM
MARGARET McCALLUM
EVA MCEWIN
MARK MCINTYRE
SHERRI MCINTYRE
PHILLIP MEANS
JOHN MEANWELL
ELLYN MEIKLE
SILVIA MENDEZ-SNYDER
CHARLES MERRILL
KATHY MERRYSHIP
ROB MERRYSHIP
MIGUEL ALFONSO MEZA CARMONA
ROBERT MILANOWSKI
GARY MILLER
KAREN MILLER
WESLEY MIYAZAKI
DAVE MOHR
MARY E.
MOLZAHN
SHEILA MONTAGUE
TERRY MONTAGUE
ROBERT R. MOORE
CYNTHIA MORALES GARCIDUEÑAS
RON MORGAN
TOMAS MOSER
ZVI MOSERY
CLARA MURET
DAVEY MURET
JOE MURPHY
TINA NAVARRO
PETER NEDLEY
GREGORY NEUTRA
BILL NICHOLS
SANDY NICHOLS
BRENDA NOKLEY
CYNTHIA NOONAN
WILLIAM NOONAN
CONNIE NOVARRO
HOWARD NUSBAUM
K.E. OLSHEWSKY
DR. BRIAN O'MALLEY
J. JOSE OROZCO
ROCIO OROZCO SANTIAGO
DEREK ORR
ISAIAS ORTEGA
ORTIZ VALDIVIA
JOSE ARNALDO OSORIO
MANUEL PACHECO
ALICIA PARTIDA
DENNIS PASQUINI
PATTY PASQUINI
CHIRAG PATEL
NANCY PATTERSON
TOMMY PATTERSON
NIGEL PATTERSON
ALEXA PAULSEN
ERNESTO PAULSEN
ROSA ALICIA PELAYO
JEAN PENDER
PILAR PEREZ
ARLENE PERVIN
HANS PETERMANN
DIANE PETERSON
KENT PETERSON
PEGGY PETERSON
ROBERT PETERSON
PACO PIÑA
JOHN POOLE
JOSEPH PORTNOY
STEPHEN PRIME
NICOLE PROYS
DONALD PRUST
TAMMY PRUST
MALCOLM PRUYNS

PADRINOS SUSTAINING MEMBERS

CARIE PRYOR
MARK PRYOR
ALAN PUJOL PHELAN
DMITRY PUSTOVALOVA
ELROY QUENROE
BARBARA RANDI
GEORGE RANDI
SEAN RAWLINS
CHRYSSTAL REECK
JERRY REECK
PETER REX
ROBBIN RICHARDSON
MICHAEL RICKER
KATHY RIESER
KEN RIESER
KIMBERLY RINGER
PATRICK RINGER
CARLOS RIVADENEYRA
ERIC ROBERTS
JILL ROBINSON
RAFAEL KJALILL ROBLES ACOSTA
AGUSTIN ROCHA
DOUG ROCKNE
JESUS OTONIEL RODRÍGUEZ GARCÍA
JORDAN ROMO
MEREDITH ROSENBERG
WAYNE ROSS
KIRK ROWE
KEN ROWLEY
TERESA ROWLEY
DAVE RUBINO
ALBERTO RUIZ
CAROL RUTTER
BERNADETTE SALAM
DMITRY SAMOYLIN
JUAN SANCHEZ
CANDACE SANDERS
SCOTT SANDERS
JAMES SASS
MICHELE SAVELLE
JOHN SCHAEFER
JACESON SCHARNHORST RODRIGUEZ
ROBERT SCHERER
MARCIA SCHROEDER
ROBERT SCHROEDER JR.
JACK SCHWARTZ
ANDREA SCOTT
RONALD SEDGWICK
MICHAEL SELOVER
ANNE SHANNON
ALINE SHAPIRO
JUDY SHATNEY
CHRIS SHERMAN
JIM SHERMAN
ANTHONY SILVA
BARBARA SKINNER
HOWARD SKOLNIK
BRYAN SMITH
DAVID SMOLYN
DAVID SOLOMON
MARGARET SOLOMON
ROBERT SPELMAN
PHILLIP SPOHN
MARK STACKHOUSE
ANTHONIUS STAM
DAVID STAM
CHRISTINE STEPHENS
GREGORY STEPHENS
CHARLES STEPHENS
GARY STERN
CHARLES STROZEWSKI
MARIANNE STROZEWSKI
CLIFF STUEHMER
ROSEMARY STUEHMER
CATHERINE STUMP
CARL STURM
COLBY STYSKAL
TERRY STYSKAL
KENT SWANSON
SUSAN SWANSON
BRIAN SWINFORD
TAKESHI TANAKA NAVARRO
DAVID TARRANT
BILLIE TAYLOR
TIM TAYLOR
TIM THIBAULT
TIK THURSTON
JULIET TIMERMAN
MARK TIMERMAN
LUZ YARELI TORRES GOMEZ
J. CONRADO TORRES LOPEZ
KEN TOUCHET
SHARON TRIGG
CHRISTOPHER TRIPP
SALLY ULFSTEN - ZERR
KYLE UPHOFF
MARIA DEL CONSUELO URIBE DIAZ
JOAN USHER
MERCEDEZ VALDIVIA DE ORTIZ
MARIA DE LOURDES VARGAS S.
DON VARNI
MAURICIO EDER VAZQUEZ REYES
CARLOS VELASCO
MICHELLE VENANCE
PHILIPPA VERNON-POWELL
DIKI VOIGT
PABLO VOIGT
PAT WAGNER
THOMAS WAGNER
KAY WALTZ
ERIK WATTS
LINDA WATTS
JOHN WAUCHOPE
BILL WEIL
AMY WELCH
GARY WEST
GORDON WHEPLEY
MARIA WHEPLEY
GREG WHITE
DAVID WHITE
JOY WIEGAND
LINDA WILD
JOEY WILLIAMS
ANDREW WILSON
LISA WILSON
JAMES WINDMILLER
SUSAN WISEMAN
GARY WOODS
BRENDA WOOTEN
KEVIN WU
KELVIN YEE
DOUGLAS YEISER
ED YORK
SUSANA ZACHRITZ
RODOLFO ZAGARENA
JAMIE ZAMARRON
AGUSTIN ZAVALA
ARACELI ZEPEDA
PHILIP ZERR
ABEL SANDOVAL
MARISOL RODRIGUEZ
RUBEN CERDA
STEPHEN STOWELL
TERE HERRERO



PADRINOS PLUS SUSTAINING PLUS

MILO AGUILAR
JOAN AHMANN
RICK AHMANN
ALEX ANDRIADIS
NOREEN ANGUS
CAROL AYALA
PHIL & CAROL AYALA
EDWARD BAGDONAS
NORA BAGDONAS
RICK BAKER
JOANNE BARNETT
FABIOLA BAUGHMAN
GERALD BAUGHMAN
DIEGO BEDINI
SHANE BLAN HONE
SILVIANO BLAN HONE
JON BONSIGNORE
DAVE BOROUGHES
BEN CAMACHO
BARRY CAMPBELL
JAMES CAMPBELL
LAUREN CAMPBELL
HECTOR CARRILLO
JAVIER CARRILLO
DEAN CASTERLINE
KEVIN CECKOWSKI
ROBERT CHRISTIE
LISA COLQUITT
GRACE COX
TREY DENNEN
PEDRO DIAZ GARCIA
JAVIER DOMINGUES
KATHY DOMINGUES
TIM EICHER
BERNIE ELLIOTT
ITATÍ ENCINA
STEVEN EPSTEIN
ISIDRO ESTRADA
JEFF EUBANKS
CINTHYA FEREGRINO
ERICK FIERRO
JEFFREY FISHER
KATHLEEN FLANAGAN
RICHARD FLANAGAN
JOHN GALSTON
LINDA GALSTON
JEANNE GILLERT
TOM GILLERT
PATTI GLADWIN

ROBERT GLADWIN
ADA GOLDBERG
JANET GREENBAUM
ELLEN GREENE
MICHAEL HAMMOND
RACHEL HARPER
WALTER HAYES
CARLY HEGLE
BILLY HENDRIX
GABRIELA HIDALGO
DANIEL HILLIARD
SHARON HILLIARD
DAVID HUSBAND
CHARLIE HUYNH
THOMAS JOHNSTON
DEBRA JONES
DOUG JONES
MYRLEN ANN KNAFELC
LUIS EDUARDO LEON SERRANO
JUAN CARLOS LÓPEZ CASTAÑEDA
RON LOVELOCK
FABIAN LOZADA
LOURDES LOZANO
GRACIELA M. DACKER
DAMIAN MALDONADO
AMADOU MARIKO
LESLIE MARIKO
FERNANDO MARTINEZ C.
THOMAS MEIER
MARIA MAGDALENA MEZA A.
FLORENTINO MICHEL HERNANDEZ
ED MOWATT
STEVEN MURDOCH
PAMELA NAJERA
PAMELA NAJERA
DARRELL NELSON
DUNCAN NICHOLS
CECELIA NORMAN
JOHN NORMAN
WENDELL NORRIS
MARIA DOLORES NUÑEZ
JANET O'NEILL
JUANA MIREYA PALOMERA PEREZ
PRISCILA ESTEFANIA PEREZ NUÑEZ
JOHN RAMSEY
RANDY REED
DEAN REGEHR
LESLIE REGEHR

TONJA RENEE
JESUS REYES
JOSEFINA P. REYES MUÑIZ
DAVID RICHEY
ALEJANDRO RIEFKOHL
MA. ORTENCIA ROBLES SOLIS
ROY RODRIGUEZ
SILVIA RODRIGUEZ
FELIX ROJAS CASTAÑEDO
PANDORA IRUPÉ RONI ENCINA
JEAN PIERRE SARFATI
EUGENE W SATTERWHITE
GREGORY SCHILLING
DAVID SIMS
GERALDINE SOLIS
MARIA SOUTHGATE
GREG STANTON
PETER JOHN STEEL
TRINA ANNE STEEL
DAVID MICHAEL SZYSZKA
MARK THOMAS
GEORGINA TORRES SOLIS
RAMON URBANO
JACK VETTER
NATHAN WARD
MICHAEL WIELAND
MARY GRACE WILKUS
ANTHONY WILTFANG
JOHN WILTFANG
JEFF WRIGHT
DAVID YNTEMA
EMILY ZAMBELLO
MARIA ISABEL ZAVALA CHAVEZ
VOLKER ZIPPRICH
BRUNO VARGAS
ERIC ROBERT MENALDO
LETICIA NAVA GARCIA
MERCEDES GARCIA ORTIZ

SUSAN ALVAREZ
DANA ANDERSON
MARCIA APPLEGATE
HAROLD BONTA
BRISCHA BORCHGREVINK
CARL BRINK
CLAUDIA BROWN
PENNY CALLMEYER
MARCIE CAVANAGH
SANDRA CESCA
CARYN CRUMP
RICHARD DECARLO
SCOTT DVORAK
ELIZABETH EDWARDS
POURAN ETEZADI
PHYLLIS EVANS
LINDA FULLER
PATRICIA GALLERY
CYNTHIA GAULIN
ELIZABETH GEREN
SIDNEY GOODMAN
CATHY GORDON
CHERYL GREENE
AMY HARPER
CLAUDIA HARTMANN
TIMOTHY HAWKINS
GARY HENSHAW
ANA LAURA HOULSTON
LONNA HULL
JAMIE JONES
MAGDALENA KAUFMANN
NAOMI KITAMURA
KRSITINA KOWALSKI
SHERRI LEE
VELORA LILLY
DERALD LONG
STEPHEN MALOON
JENNIFER MANN
LAURA MCCLANE
MARGARET MILLS
HARRIET MURRAY
MARTHA MYERS
SANDRA NAVARRO
MARK OVIATT
DONNA PEARSON
YVONNE PINE
DONA PITMAN
LARRY POWLESLAND
MYRNA PRESS
LARRY READ
MIRANDA REEVES
JESUS REYES
ANA RIEFKOHL
STEFAN RITZAU
JEREMY SATTERFIELD
EDWARD SCHRADE
DIANA LYNN SCOTT
ANNETTE SIMONS
CARLOS SORIANO
JIM STAGI
RICHARD STREET
LAUREN TANCONA
WILLIAM (BILL) THIELEMAN
SHERRY TOFFIN
PEGGY TREMAYNE
DIANE TROY
JULIE URECH
RENE VAN REMS
MATTHIAS VOGT
JOHNATHON WHITE
DONNA WYMAN

Si su membresía ha expirado, o no puede encontrar su nombre en la lista, por favor notifique al correo: gardenmember@vbgardens.org
If your Membership has expired, or you cannot find your name, please notify us at: gardenmember@vbgardens.org

ASIMISMO, AGRADECemos A ESTAS FUNDACIONES: WE THANK THE FOLLOWING FOUNDATIONS FOR THEIR SUPPORT

CHARLES H. STOUT FOUNDATION
INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB
MELINDA McMULLEN CHARITABLE TRUST
MT. CUBA CENTER



Tus donativos al Jardín Botánico de Vallarta son muy apreciados, son de gran ayuda para continuar con nuestros programas de conservación y seguir apoyando a los grupos escolares.

Your donations to the Botanical Garden of Vallarta are very much appreciated, they are of great help to continue with our conservation programs and to continue supporting school groups.

México



Para las donaciones en México no contamos con recibos deducibles de impuestos.

Transferencias bancarias: Jardín Botánico de Vallarta AC

RFC: VBG060725J16

For donations in Mexico we do not have tax-deductible receipts.

Wire transfers: Vallarta Botanical Gardens AC

RFC: VBG060725J16

Transferencia electrónica:

Banco: BANORTE

Cuenta en pesos mexicanos (MXN): 0528568295

Cuenta en dólares EE. UU. (USD): 0514217608

Sucursal: Centro

CÓDIGO SWIFT: MBCOMXMM

CLABE: 072375005285682956

CLABE: 072375005142176084

Wire transfers:

Bank: BANORTE

Account in Mexican Pesos (MXN): 0528568295

Account in US Dollars (USD): 0514217608

Branch office: Centro

SWIFT CODE: MBCOMXMM

CLABE: 072375005285682956

CLABE: 072375005142176084



Canadá



Nuestros programas califican para expedir recibos de donativos a través de The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Los cheques pueden ser enviados a: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation, 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canadá.

En tus cheques escribe "VBG" en referencia a Vallarta Botanical Garden. También puedes donar utilizando tu tarjeta de crédito en CanadaHelps.org (la página de donativos está vinculada al CCSHF y su web <https://bit.ly/33HMWXE>)

Our educational programs qualify for tax-deductible receipts provided by The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Cheques may be mailed to: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canada.

Please write "VBG" for "Vallarta Botanical Gardens" on your cheques. Alternatively, you may donate using a credit card through: CanadaHelps.org (whose donation page is linked to the CCSHF website <https://bit.ly/33HMWXE>) selecting the "Vallarta Botanical Gardens Fund."

EE.UU.



Nuestra organización de apoyo puede promover recibos de donativos: "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C."

Los cheques pueden ser enviados a: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 759 North Campus, Way Davis, CA 95616.

Se aceptan transferencias electrónicas y/o depósitos directos: Escribe a treasurer@vbgardens.org para obtener los números de ruta y de cuenta.

PAGOS CON TARJETA DE CRÉDITO:

Llámanos: +52 322 223 6182

Donativos de acciones e IRA distributions:

- Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40

Our direct support 501(c)3, "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C." issues tax-deductible receipts for U.S. taxpayers:

Checks may be mailed to: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 759 North Campus Way, Davis, CA 95616.

Wire transfers / direct deposits are accepted:

Please write to treasurer@vbgardens.org

for routing and account numbers.

CREDIT CARD PAYMENTS:

Call us w/ your card info: +52 322 223 6182

Donations of stocks and IRA distributions:

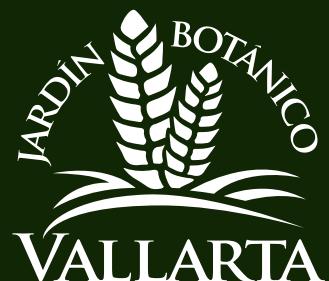
- Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40



¡Gracias por tus generosas contribuciones!
Thank you for your generous contributions!

Tel: 01 52 322 223 6182 (llamadas internacionales)
ó 223 6182 (llamadas locales)
Email: info@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org/es

Phone: 01 52 322 223 6182 (international calls)
or 223 6182 (local calls)
Email: info@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org



Vallarta Botanical Garden
Carretera Puerto Vallarta
a Barra de Navidad Km. 24
Las Juntas y los Veranos
Puerto Vallarta, Jalisco.
C.P. 48447

¡ENVÍE ESTE BOLETÍN A UN AMIGO. COMPARTE ESTE BOLETÍN CON UN AMIGO!
FORWARD THIS NEWSLETTER TO A FRIEND. SHARE THIS NEWSLETTER WITH A FRIEND!